

**МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ**  
**Федеральное государственное образовательное учреждение**  
**высшего образования**  
**«Башкирский государственный педагогический университет**  
**им. М.Акмиллы»**  
**(ФГБОУ ВО «БГПУ им. М.Акмиллы»)**



Утверждено на заседании  
Ученого совета БГПУ им.М.Акмиллы  
№ 6 от 20 января 2025 г.

ректор  
С.Т. Сагитов

**ПРОГРАММА**  
**ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ**  
**ПО ПРОГРАММЕ МАГИСТРАТУРЫ**

Направление 45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль)  
«Теория и практика переводческой деятельности»

## **1. Особенности проведения вступительного испытания**

На выполнение комплексного экзамена по направленности (профилю) «Теория и практика переводческой деятельности» дается 60 минут.

Комплексный экзамен включает в себя 25 заданий – тесты разной типологии. Оценивается по 100-балльной шкале. Балл выставляется за полностью верно выполненное задание.

Поступающие с ограниченными возможностями здоровья имеют право на увеличение времени (но не более чем на 1,5 часа).

**Вступительное испытание проводится с использованием дистанционных технологий ([инструкция прохождения вступительного испытания и получения логина и пароля](#)):**

Для прохождения вступительных испытаний поступающий должен иметь персональный адрес электронной почты, на который ему будет направлена информация для доступа к заданиям.

Вступительные испытания проходят в соответствии с утвержденным расписанием и процедурой идентификации личности.

Вступительные испытания могут проводиться в следующих форматах:

- с применением функционала электронной информационной системы (единая информационная система управления учебным процессом «Tandem University» (далее – «личный кабинет абитуриента»);
- в формате видеоконференцсвязи под визуальным контролем посредством системы видеосвязи (посредством платформы для видеоконференции).

Перечень требований к программно-техническому оснащению рабочего места поступающего для прохождения вступительных испытаний:

А) Компьютер, отвечающий следующим минимальным требованиям:

- тактовая частота процессора - не менее 1 ГГц;
- не менее 512 Мб оперативной памяти;
- не менее 32 Мб видеопамяти;
- не менее 5 Гб свободного места на жёстком диске;
- веб-камера с разрешением не менее 2 Мпикс;
- микрофон;
- колонки/наушники;

Б) Возможно применение планшета со схожими характеристиками при условии его стационарного размещения на время проведения испытания.

Требование к телекоммуникационной сети: возможность доступа в сеть Интернет на скорости не ниже 1 Мбит/сек. Абитуриенты самостоятельно обеспечивают и оплачивают доступ к телекоммуникационным каналам передачи данных в сетях общего пользования (Интернет).

Программное обеспечение:

- установленные драйверы для всех перечисленных выше периферийных устройств.
- текстовый редактор.
- графический просмотрщик изображений в форматах jpg, png, gif.

Абитуриент не имеет права во время тестирования:

- привлекать помощь третьих лиц;
- предоставлять доступ к компьютеру посторонним лицам;
- использовать учебную и справочную литературу, конспекты и иную вспомогательную литературу, не предусмотренную программой вступительных испытаний;
- искать информацию в сети Интернет;
- открывать дополнительные окна в браузере;
- использовать любые мобильные и компьютерные устройства, кроме персонального компьютера, на котором осуществляется прохождение вступительного испытания.

## **2. Перечень разделов для подготовки поступающих к сдаче вступительного испытания**

Проверяется знание грамматики и лексики английского языка.

Грамматический компонент предполагает проверку знаний по следующим разделам

Раздел 1. Времена, согласование времен.

Раздел 2. Страдательный залог.

Раздел 3. Сослагательное наклонение.

Раздел 4. Модальные глаголы.

Раздел 5. Артикли и местоимения.

Раздел 6. Степени сравнения прилагательных и наречий.

Раздел 7. Сложное дополнение.

Раздел 8. Различные типы придаточных предложений (времени, условия, дополнительные, определительные и др.)

## **3. Методические рекомендации**

При выполнении заданий теста рекомендуется сначала просмотреть задания и выполнять их последовательно. Если ответ вызывает затруднения, продолжайте выполнять тест, отвечая на следующие вопросы, затем вернитесь к ответу на пропущенные задания.

Необходимо рассчитать время выполнения теста таким образом, чтобы ответить на все вопросы и оставить несколько минут для проверки своих ответов в конце отведенного на тест времени.

### 3.1. Примерные задания

Always \_\_\_\_\_ milk in my coffee.

- 1) have
- 2) eat
- 3) cook
- 4) make

The breath test showed he had consumed more than three times the legal limit of alcohol, so the police arrested him for \_\_\_\_\_.

- 1) trespassing
- 2) mugging
- 3) speeding
- 4) drunk driving

Our neighbours aren't very polite, and \_\_\_\_\_ particularly quiet!

- 1) neither they aren't
- 2) either they aren't
- 3) nor are they
- 4) neither did they be

Nick is used to \_\_\_\_\_ alone.

- 1) live
- 2) having lived
- 3) to be living
- 4) living

### 3.2. Рекомендуемая литература

1. Гуревич, В.В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков: учебное пособие / В.В. Гуревич. – М.: Флинта, Наука, 2021. – 168 с. ISBN: 978-5-89349-422-8

2. Дмитриева, И.В., Петрашкевич, Н.П. Теоретическая грамматика английского языка. – Изд-во: РИПО, 2017. Режим доступа: [http://lib.biblioclub.ru/book\\_487909\\_teoreticheskaya\\_grammatika\\_angliyskogo\\_yazyika](http://lib.biblioclub.ru/book_487909_teoreticheskaya_grammatika_angliyskogo_yazyika), ISBN: 978-985-503-717-1

3. Каушанская, В.Л. Грамматика английского языка: Пособие для студентов педагогических институтов / В.Л. Каушанская, Р.Л. Ковнер, О.Н. Кожевникова; Под редакцией Е.В. Иванова. – М.: Айрис-пресс, 2016. – 384 с. ISBN: 978-5-8112-3445-5

4. Качалова, К.Н. Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами : учебник : [16+] / К. Н. Качалова, Е. Е. Израилевич. – Санкт-Петербург : КАРО, 2018. – 608 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574452> (дата обращения: 06.05.2022). – ISBN 978-5-9925-0716-4. – Текст : электронный.

5. Копров, В.Ю. Семантико-функциональная грамматика русского и английского языков. - М.: Флинта, 2016. - Режим доступа: [https://rusneb.ru/catalog/000199\\_000009\\_009442384/](https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_009442384/), ISBN 978-5-9765-2474-3